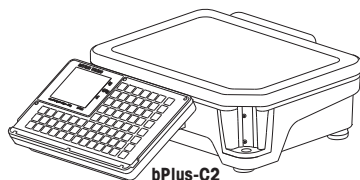
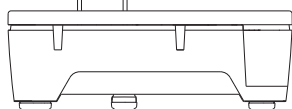
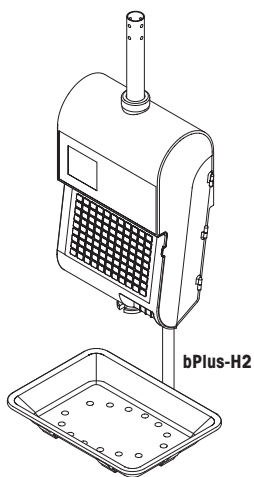
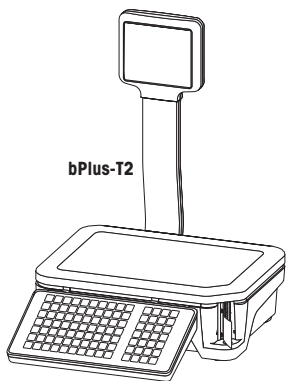


bPlus-U2



bPlus-C2

bPlus-T2



bPlus-H2

Spis treści

1	Ogólny opis wagi handlowej	3
1.1	Instrukcje bezpieczeństwa	3
1.2	Pozostała dokumentacja	3
1.3	Konserwacja	3
1.4	Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	3
1.5	Konwencje i symbole zastosowanie w niniejszym podręczniku użytkownika	4
1.6	Przegląd urządzenia	5
1.6.1	Wyświetlacz	5
1.6.2	Klawiatura	6
1.6.3	Klawisze funkcyjne	8
1.6.4	Przyłącza	9
1.7	Legalne stosowanie w handlu	9
2	Konfiguracja i ustawienia urządzenia	10
2.1	Wymagania dotyczące montażu wagi	10
2.2	Poziomowanie wagi*	10
2.3	Montaż zespołu uchylnego*	11
2.4	Wieszanie wagi*	12
2.5	Umieszczanie papieru w wagach bPlus-U2, bPlus-C2 i bPlus-T2	14
2.5.1	Format papieru	14
2.5.2	Otwieranie wagi	14
2.5.3	Umieszczanie rolki paragonu	15
2.5.4	Umieszczanie rolki etykiety	16
2.5.5	Umieszczanie rolki etykiety bez podkładki	17
2.6	Umieszczanie papieru w wadze bPlus-H2	18
2.6.1	Format papieru	18
2.6.2	Otwieranie wagi	19
2.6.3	Umieszczanie rolki paragonu	20
2.6.4	Umieszczanie rolki etykiety	20
2.7	Podłączanie do źródła zasilania	21
2.8	Włączanie	21
2.9	Restart / Hibernacja / Wyłączenie	21
2.10	Czyszczenie	22
2.11	Utylizacja	22
3	Szybka i łatwa obsługa	23
3.1	Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji	23
3.1.1	Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji w trybie sprzedaży	23
3.2	Obsługa urządzenia za pomocą klawiszy PLU	23
3.2.1	Wywoływanie PLU	23
3.3	Korzystanie z wielu PLU i mnożenie	24
3.4	Tarowanie	24
3.4.1	Tarowanie opakowania	24
3.5	Zerowanie	25
3.6	Obsługa przez wielu operatorów	25
3.6.1	Obsługa jednej wagi przez jednego operatora (klawisz pojedynczego operatora)	25
3.7	Opcje drukowania	25
3.7.1	Skonfigurować ustawienia drukowania (paragon, etykieta, bez podkładki, druk ciągły)	25
3.8	Wykonywanie kopii zapasowej / przywracanie danych za pomocą urządzenia USB	26

4	Dane techniczne	27
4.1	bPlus-U2	27
4.2	bPlus-C2	27
4.3	bPlus-T2	28
4.4	bPlus-H2	28
4.5	Zgodność	29
4.6	Wyposażenie opcjonalne/akcesoria	29

1 Ogólny opis wagi handlowej

1.1 Instrukcje bezpieczeństwa

Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do obsługi wagi zaleca się przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.
- Przestrzegać uważnie informacji podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przechowywać instrukcję obsługi w pobliżu wagi w celu wykorzystania w przyszłości.
- Nie zezwalać nieprzeszkolonemu personelowi na obsługę wagi ani na jej czyszczenie.
- Nie otwierać obudowy wagi.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji wagi należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

1.2 Pozostała dokumentacja

Skrócony przewodnik stanowi jedynie wyciąg z podręcznika użytkownika. W celu uzyskania dostępu do pozostałych dokumentów dotyczących nowej wagi handlowej (takich jak podręcznik użytkownika, arkusz danych) należy przejść na stronę:

<http://www.mf.com/retail-manuals>

1.3 Konserwacja

- Tylko upoważniony personel jest uprawniony do otwierania i naprawy wagi. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym.


1.4 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Wagę należy stosować wyłącznie do ważenia zgodnie z informacjami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Waga jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach.
- Każde inne zastosowanie i eksploataowanie poza parametrami granicznymi specyfikacji technicznej jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem.

Niewłaściwe użycie

- Nie stosować wagi w środowisku przemysłowym i surowym.

1.5 Konwencje i symbole zastosowanie w niniejszym podręczniku użytkownika

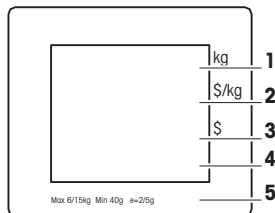
Symbol	Opis
	Znak bezpieczeństwa ostrzegający użytkownika o sytuacjach prowadzących do śmierci, poważnych obrażeń lub uszkodzenia materiału w przypadku niezapewnienia zgodności ze wskazanymi urządzeniami zabezpieczającymi.
i	Informacje ogólne usprawniające obsługę urządzenia.
C	Wymagania dotyczące konfiguracji i wskazówki.
■	Warunek wstępny działania.
-	Pojedyncze działanie wymagane do przeprowadzenia.
1 2	Sekwencja działań wymagana do przeprowadzenia we wskazanej kolejności.
⇒	Wynik działania lub sekwencji działań.
[▶ 18]	Odsyłacz (przykład: odniesienie do strony 18)
System się re-startuje	<ul style="list-style-type: none"> • Komunikat na wyświetlaczu wagi • Nazwa menu lub podmenu
Klawisz [Zapisz cenę]	Klawisz programowalny na klawiaturze wagi
"Storno"	Ustawienie w menu/podmenu

1.6 Przegląd urządzenia

1.6.1 Wyświetlacz

Wygląd wyświetlacza od strony klienta oraz od strony operatora urządzenia:

- 1 Wyświetlacz masy
- 2 Cena jednostkowa
- 3 Cena
- 4 Pole instrukcji lub komunikatów stanu
- 5 Dane metrologiczne



Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące komunikaty i wskaźniki stanu dotyczące masy i ceny:

- >0<- Masa brutto wynosi zero
- NET Masa netto
- 100g Cena za 100 g
- X Tryb ilości
- PLU Wyświetla numer PLU
- FIX PLU lub tara ustawione
- LS Tryb sprzedaży hurtowej
- ⚡ Podłączono do źródła zasilania
- 📶 Stan sieci/komunikacji

Punkty magnetyczne wagi bPlus-H2 po stronie klienta

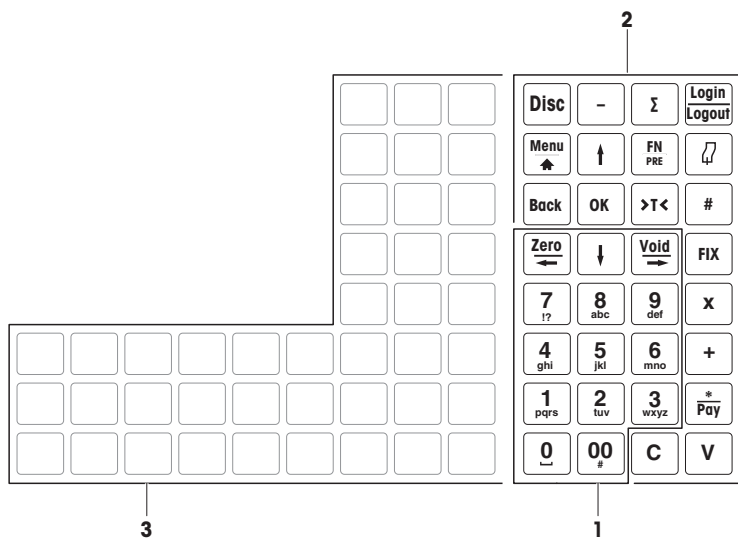
Po stronie klienta wagi bPlus-H2, pod wyświetlaczem znajduje się 6 punktów magnetycznych przeznaczonych do mocowania reklam.

1.6.2 Klawiatura

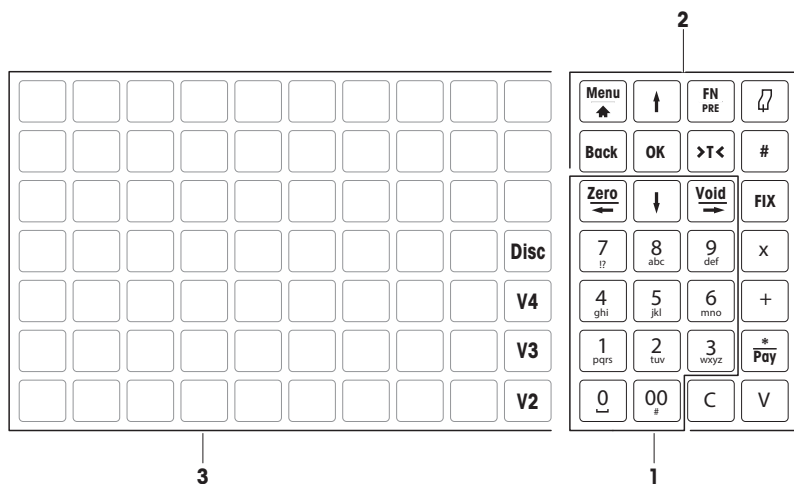
Klawiatura jest podzielona na trzy obszary.

Poza jej główną funkcję, niektóre klawisze funkcyjne pełnią jedną lub więcej funkcji pomocniczych.

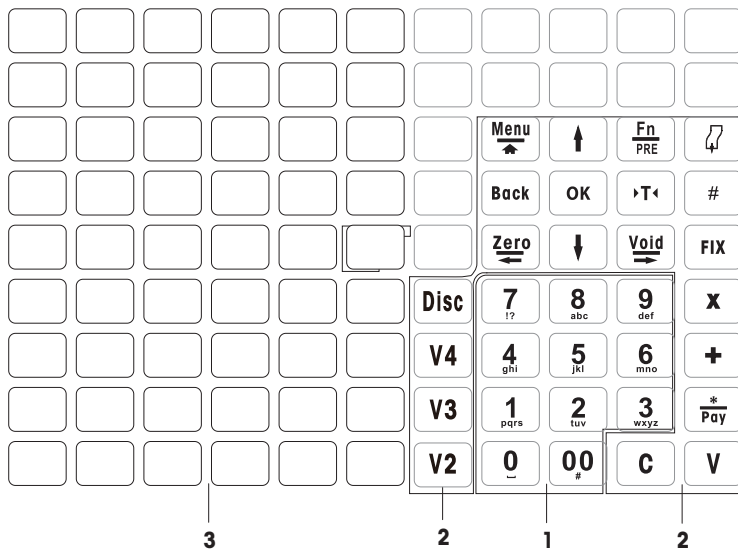
bPlus-U2 / bPlus-C2



bPlus-T2



bPlus-H2


























1 Klawisze numeryczne

2 Klawisze funkcyjne

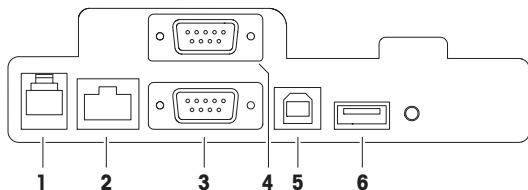
3 Klawisze programowalne

1.6.3 Klawisze funkcyjne

Klawisz	Nazwa	Funkcja
	Klawisz rabatowy	Wpisać rabat jako wartość procentowa lub wartość bezwzględna
	Klawisz Minus	Umożliwia dostęp do wpisu ceny ujemnej (nie dotyczy bPlus-H2)
	Klawisz etykiety sumarycznej	Umożliwia bezpośrednie wpisanie funkcji etykiety sumarycznej w trybie pakowania wstępnego (nie dotyczy bPlus-H2)
	Klawisze logowania / wylogowania	Uzyskanie dostępu do menu przypisania operatora (nie dotyczy bPlus-H2)
	Klawisz Menu	<ul style="list-style-type: none"> Uzyskanie dostępu do menu Nacisnąć i przytrzymać lub dwukrotnie kliknąć, aby od razu powrócić do trybu ważenia
	Klawisz strzałki w górę	Przejdźcie do poprzedniego artykułu
	Klawisz funkcyjny Klawisz pakowania wstępnego	Dostęp do innych/ulubionych klawiszy programowalnych Nacisnąć i przytrzymać, aby zmienić bieżący tryb na tryb pakowania wstępnego (lub odwrotnie)
	Klawisz podajnika papieru	Podawanie papieru z drukarki
	Klawisz wstecz	Przejdźcie wstecz do kolejnego wyższego poziomu w menu
	Klawisz OK	Potwierdzenie wyboru
	Klawisz Tara	Tarowanie wagi
	Klawisz przełączania	Przełączenie pomiędzy wprowadzaniem ceny wg numeru PLU a bezpośrednim wprowadzaniem ceny jednostkowej
	Klawisz Zero	Zerowanie
	Klawisz Lewo	Przejdźcie do artykułu po lewej stronie
	Klawisz strzałki w dół	Przejdźcie do następnego artykułu
	Klawisz Storno	Anulowanie artykułu
	Klawisz Prawo	Przejdźcie do artykułu po prawej stronie
	Klawisz Fix	Ustawienie PLU lub tary
	Klawisz ilości	Wprowadzanie ilości
	Klawisz Plus	Wprowadzanie ilości sztuk artykułów
	Klawisz gwiazdki	Suma częściowa artykułów lub zamknięcie płatności
	Klawisz Operatora	Księgowanie artykułów dla Operatora V1. Potwierdzenie wpisanego artykułu, wywołanie etykiety lub zamknięcie płatności
	Klawisz kasowania	Kasowanie wszystkich wejść

1.6.4 Przyłącza

Na spodniej części wagi dostępne są następujące przyłącza:



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Przyłącze szuflady kasowej (dostępność zależna od kraju) | 4 | RS-232/COM B, do podłączenia skanera lub komputera |
| 2 | LAN, w celu skonfigurowania sieci wag | 5 | USB Slave, do podłączenia komputera |
| 3 | RS-232/COM A, do podłączenia skanera lub komputera | 6 | USB, do podłączenia nośnika USB |

1.7 Legalne stosowanie w handlu

W przypadku stosowania wagi w handlu lub zastosowania wymagającego prawnej kontroli waga musi zostać skonfigurowana, zalegalizowana i zaplombowana zgodnie z krajowymi wytycznymi dotyczącymi miar i wag. Do obowiązków kupującego należy zapewnienie zgodności z wszystkimi stosownymi wymaganiami prawnymi. Ze względu na różnice się wymagania dotyczące legalizacji w zależności od jurysdykcji kupujący jest zobowiązany do skontaktowania się z lokalnym biurem miar i wag w przypadku braku znajomości wymagań.

W przypadku produktów sprzedawanych poza Europą proces legalizacji musi zostać przeprowadzony na miejscu użytkowania.

W przypadku produktów sprzedawanych w Europie proces legalizacji został przeprowadzony na miejscu w zakładzie producenta. Produkty te zostały zaplombowane, a tabliczka znamionowa zawiera dodatkowe oznakowania metrologiczne. Produkty te są przeznaczone do natychmiastowego korzystania. O ile jest to wymagane przez lokalne władze miar i wag na urządzeniu zostaną umieszczone dodatkowe etykiety.

W przypadku produktów sprzedawanych poza Europą proces legalizacji musi zostać przeprowadzony na miejscu użytkowania.

W celu zabezpieczenia przed dostępem do ustawień kalibracji i metrologicznych waga musi zostać zaplombowana przy użyciu plomby papierowej lub drotowej.

Dane metrologiczne

Wagi skalibrowane fabrycznie posiadają odpowiednią etykietę informacyjną na opakowaniu.

Wagi z zielonym oznaczeniem M na tabliczce znamionowej są dostarczane w stanie gotowości do pracy.



Wagi kalibrowane dwuetapowo posiadają odpowiednią etykietę informacyjną na opakowaniu.

Niniejsza waga dostarczana jest po wykonaniu tylko pierwszego etapu kalibracji (deklaracja zgodności zgodnie z dyrektywą 2014/23/WE).

Drugi etap kalibracji musi być wykonany na miejscu przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym.



I Wagi o średniej dokładności stosowane w handlu, dla których wymagana jest kalibracja legalizowana, muszą być skalibrowane i legalizowane.

Sprawdzić odpowiednie wytyczne dotyczące danych pomiarowych w danym kraju.

2 Konfiguracja i ustawienia urządzenia



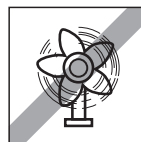
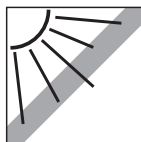
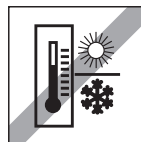
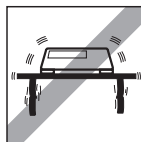
Konfiguracja zależy od poszczególnych typów urządzenia (bPlus-C2, bPlus-H2 lub bPlus-U2).

2.1 Wymagania dotyczące montażu wagi

Prawidłowe ustawienie wagi stanowi decydujący czynnik gwarantujący wysoką dokładność ważenia.

Warunki prawidłowego ustawienia wagi:

- Brak wstrząsów i drgań
- Brak nadmiernego wahań się temperatury
- Brak bezpośredniego nasłonecznienia
- Brak silnych podmuchów powietrza
- Najlepszym miejscem ustawienia wagi jest stabilna, pozioma powierzchnia, wolna od drgań.

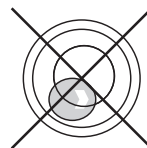
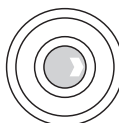


2.2 Poziomowanie wagi*

* Dotyczy bPlus-H2, poziomowanie nie jest wymagane.

Tylko prawidłowo wypoziomowana waga zapewnia dokładne wyniki ważenia. Waga posiada wskaźnik poziomu w celu ułatwienia wypoziomowania urządzenia.

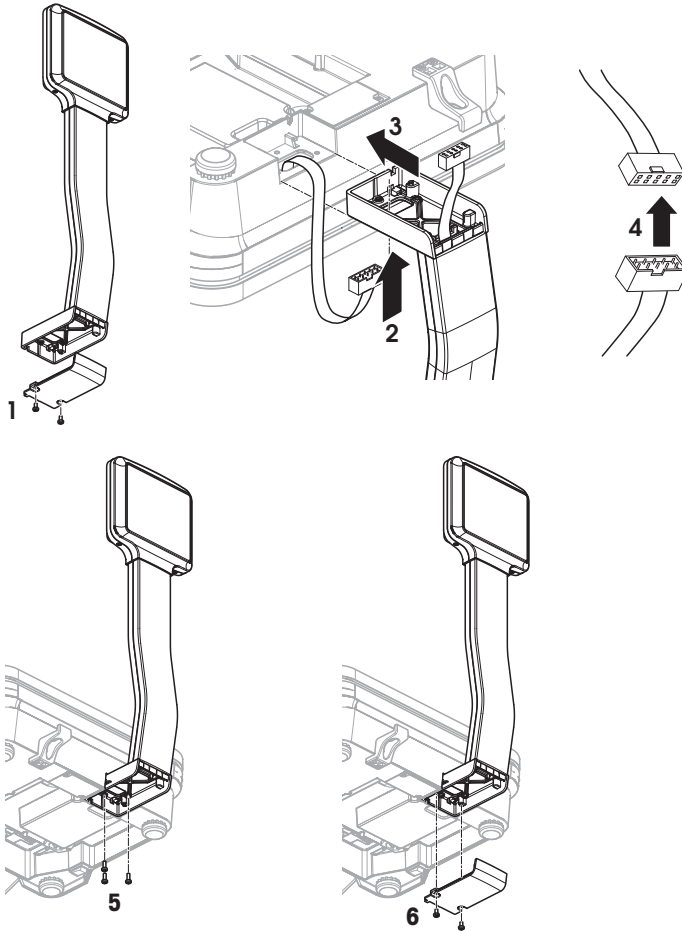
- Aby wypoziomować wagę, należy obracać regulowaną stopę wagi do momentu ustawienia pęcherzyka powietrza we wskaźniku dokładnie w środku okręgu.



2.3 Montaż zespołu uchylnego*

* Zespół uchylny dostępny jest wyłącznie w przypadku wagi bPlus-T2.

Zespół uchylny należy zamontować jako wyświetlacz operatora i klienta.



- Płyta obciążeniowa usunięta, waga ustawiona do góry nogami.
- 1 Poluzować 2 śruby na spodniej stronie zespołu uchylnego w celu zdemontowania pokrywy.
- 2 Poprowadzić przewód z wagi przez otwór w spodniej części zespołu uchylnego.
- 3 Umieścić zespół uchylny na wadze, a następnie wsunąć go do oporu w wadze.
- 4 Podłączyć przewody wagi i zespołu uchylnego.
- 5 Zamocować zespół uchylny do wagi przy użyciu 3 śrub.
- 6 Zamocować pokrywę przy użyciu 2 śrub na spodniej stronie zespołu uchylnego.
- 7 Obrócić wagę z zamontowanym zespołem uchylnym do normalnej pozycji.

2.4 Wieszanie wagi*

* Wieszanie wagi dotyczy wyłącznie wagi bPlus-H2.

Przygotowanie

Konstrukcja nośna musi zostać oceniona przez producenta/sprzedawcę po sprzedaży we współpracy z wykwalifikowanym konstruktorem budowlanym.



Ważna wiadomość dotycząca bezpieczeństwa

Producent/sprzedawca nie posiadający wiedzy na temat lokalnych warunków nie ponosi żadnej odpowiedzialności za mocowanie wagi wiszącej do jej zawieszenia ani za niestandardową budowę.

Pracownicy działu serwisowego producenta/sprzedawcy są upoważnieni do wnioskowania o zażalenie od wykwalifikowanego konstruktora budowlanego.

Środki bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku upadku ładunku

- W celu nie dopuszczenia do wypadków w pracy monter jest zobowiązany do podjęcia odpowiednich kroków, wskazówek i środków zgodnych z ogólnymi przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom przemysłowym, wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom oraz wszystkimi innymi ogólnie uznanymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i medycyny pracy.

Montaż w naturalnym kamieniu lub betonie, kategoria wytrzymałości C20/25

Konstrukcja nośna musi spełniać następujące warunki:

Grubość stropu	65 mm
Odstęp pomiędzy osiami kołków rozporowych a_{eff}	80 mm
Maksymalne obciążenie kołka rozporowego w kierunku obciążenia	1 kN
Min. odstęp pomiędzy osiami kołków rozporowych a	50 mm
Maksymalne obciążenie kołka rozporowego w kierunku obciążenia	0,8 kN
Współczynnik redukcji K_a	$0,5 * (1 + a/a_{eff})$
Moment obrotowy urządzenia kotwiącego	25 Nm

Maksymalne obciążenie konstrukcji nośnej

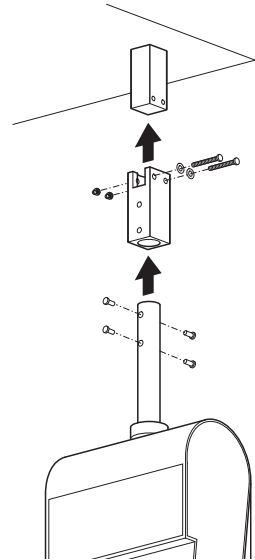
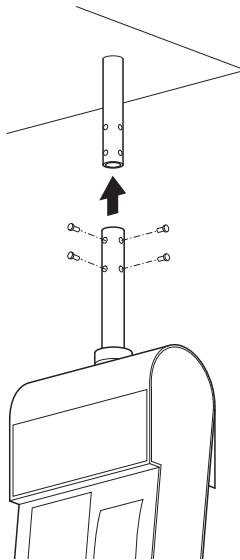
Ciążar własny	25 kg (waga i zawieszenie)
Ciążar użytkowy	Maks. 15 kg

Dostępne wersje montażowe

- Montaż z zawieszeniem
- Montaż do własnego zawieszenia z rurami o przekroju okrągłym
- Montaż do własnego zawieszenia z rurami o przekroju kwadratowym przy użyciu przejściówki

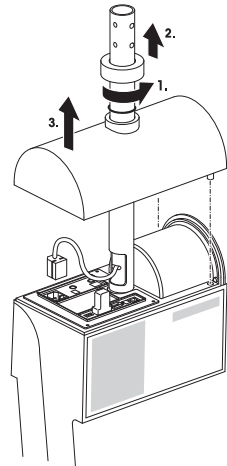
Mocowanie wagi do zawieszenia

- 1 Zamocować zawieszenie do sufitu.
- 2 Poprowadzić przewód zasilający i przewody interfejsu (o ile są dostępne) z sufitu przez rurę zawieszenia.
- 3 W razie konieczności zamocować przejściówkę do rury o przekroju kwadratowym przy użyciu 2 śrub, podkładek i nakrętek.
- 4 Poprowadzić przewód zasilający i przewody interfejsu (o ile są dostępne) przez rurę do wnętrza obudowy wagi.
- 5 Wsunąć rurę wagi do rury zawieszenia lub do przejściówki i zamocować przy użyciu 4 śrub.



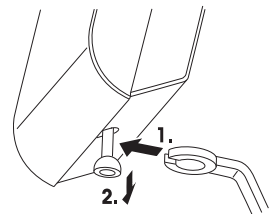
Przyłącze zasilania głównego

- 1 Odkręcić tuleję i przesunąć czarny, gumowy pierścień w górę.
- 2 Usunąć tuleję.
- 3 Usunąć górną część wagi.
- 4 Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania.
- 5 Podłączyć wtyczkę do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.



Mocowanie ramienia ważącego

- Zawiesić ramię ważące na wadze.

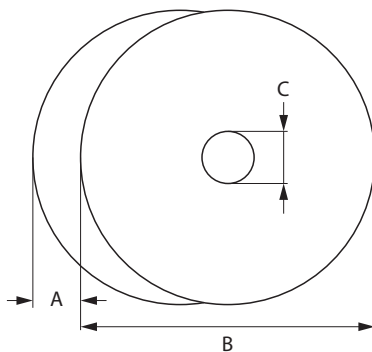


2.5 Umieszczanie papieru w wagach bPlus-U2, bPlus-C2 i bPlus-T2

2.5.1 Format papieru

Rolki muszą mieć następujące wymiary:

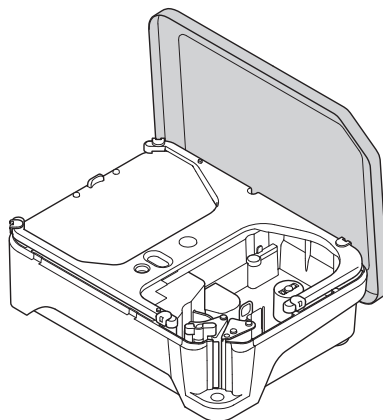
- A** maks. 65 mm
- B** maks. 120 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm z adapterem trzpieniowym)



- i** Użyty papier (wraz z papierem podkładowym) nie może być grubszy niż 0,12 mm.
- i** Gramatura papieru nie może być mniejsza niż 48 g/m², zalecana gramatura papieru wynosi 55 g/m².

2.5.2 Otwieranie wagi

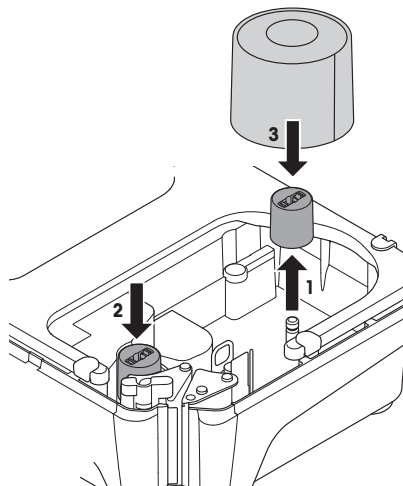
- Otworzyć osłonę wagi.



2.5.3 Umieszczanie rolki paragonu

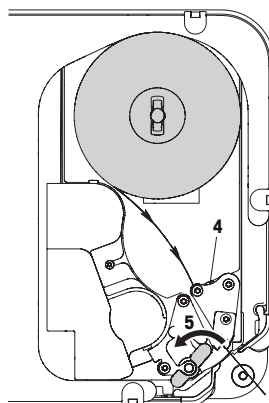
Przygotowanie wagi

- 1 Jeśli dotyczy: Usunąć pustą szpulę zużytej rolki.
- 2 Wysunąć adapter trzpieniowy z trzpienia (1).
- 3 Wsunąć adapter trzpieniowy do położenia przechowywania (2).
- 4 Wsunąć rolkę paragonu na trzpień (3).



Umieszczanie rolki paragonu

- 1 Sprawdzić, czy kolorowy uchwyt (5) znajduje się w położeniu "open" (otwarte).
- 2 Przełożyć papier przez prowadnicę za mechanizmem usuwania papieru, jak wskazano na schemacie na spodniej stronie wagi.
- 3 Dostosować szerokość papieru za pomocą małego, kolorowego koła zębatego (4).
- 4 Zamknąć kolorowy uchwyt (5) (close).
- 5 Oderwać nadmiar papieru.
- 6 Zamknąć osłonę wagi.

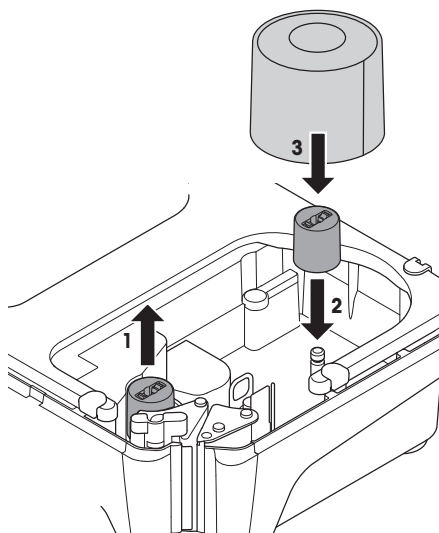


2.5.4 Umieszczanie rolki etykiety

Przygotowanie wagi

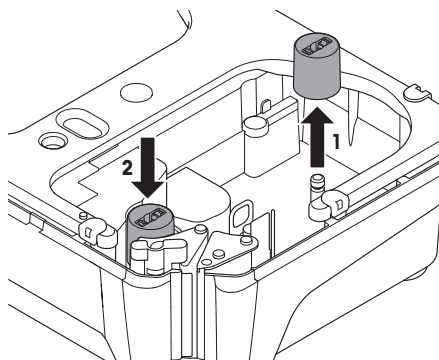
Dotyczy rolek etykiety o średnicy wewnętrznej ≥ 40 mm

- 1 Jeśli dotyczy: Usunąć pustą szpulę zużytej rolki.
- 2 Wysunąć adapter trzpieniowy z położenia przechowywania (1).
- 3 Wsunąć adapter trzpieniowy do trzpienia (2).
- 4 Wsunąć rolkę etykiety na trzpień (3).



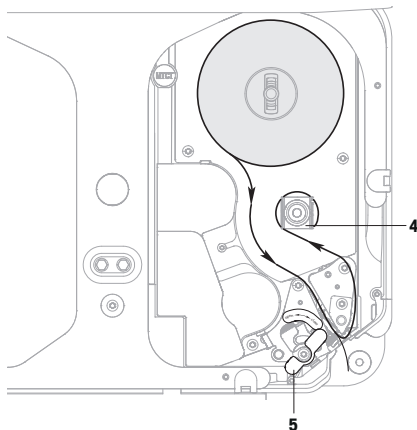
Dotyczy rolek etykiety o średnicy wewnętrznej < 40 mm

- 1 Jeśli dotyczy: Usunąć pustą szpulę zużytej rolki.
- 2 Wysunąć adapter trzpieniowy z trzpienia (1).
- 3 Wsunąć adapter trzpieniowy do położenia przechowywania (2).
- 4 Wsunąć rolkę etykiety na trzpień.



Umieszczanie rolki etykiety

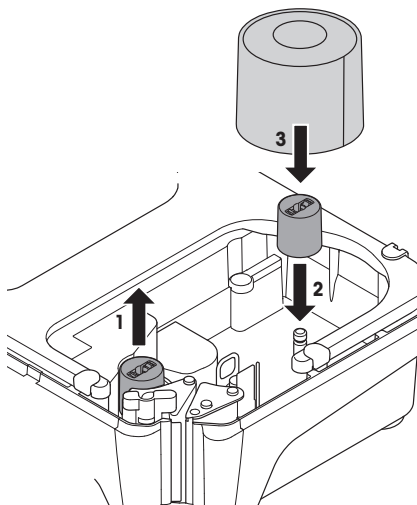
- 1 Sprawdzić, czy kolorowy uchwyt (5) znajduje się w położeniu "open" (otwarte).
- 2 Usunąć etykiety z pierwszych 20 cm papieru podkładowego.
- 3 Przełożyć papier podkładowy przez prowadnicę za mechanizmem tnącym papieru, jak wskazano na spodniej stronie wagi.
- 4 Owinąć papier podkładowy wokół odwijarki (4).
- 5 Zamknąć kolorowy uchwyt (5) (close).
- 6 Zamknąć osłonę wagi.



2.5.5 Umieszczanie rolki etykiety bez podkładki

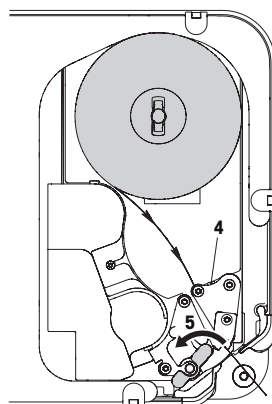
Przygotowanie wagi

- 1 Jeśli dotyczy: Usunąć pustą szpulę zużytej rolki.
- 2 Wysunąć adapter trzpieniowy z położenia przechowywania (1).
- 3 Wsunąć adapter trzpieniowy do trzpienia (2).
- 4 Wsunąć rolkę etykiety na trzpień (3).



Umieszczanie rolki etykiety bez podkładki

- 1 Sprawdzić, czy kolorowy uchwyt (5) znajduje się w położeniu "open" (otwarte).
- 2 Przełożyć etykiety bez podkładki przez prowadnicę za mechanizmem usuwania papieru, jak wskazano na schemacie na spodniej stronie wagi.
- 3 Dostosować szerokość papieru za pomocą małego, kolorowego koła zębatego (4).
- 4 Zamknąć kolorowy uchwyt (5) (close).
- 5 Oderwać nadmiar etykiety.
- 6 Zamknąć osłonę wagi.

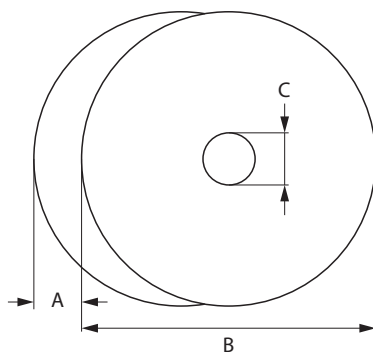


2.6 Umieszczanie papieru w wadze bPlus-H2

2.6.1 Format papieru

Rolki muszą mieć następujące wymiary:

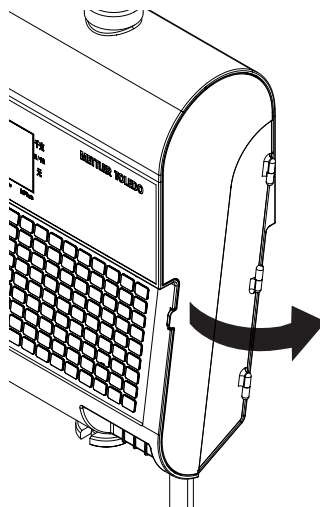
- A** maks. 78 mm
- B** maks. 122 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm z adapterem trzpieniowym)



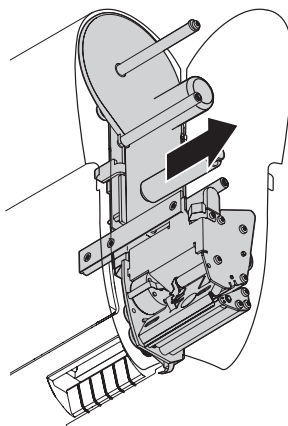
- i** Użyty papier (wraz z papierem podkładowym) nie może być grubszy niż 0,12 mm.
 - i** Nie trzaskać pokrywą drukarki, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia drukarki.
- Gramatura papieru nie może być mniejsza niż 48 g/m², zalecana gramatura papieru wynosi 55 g/m².

2.6.2 Otwieranie wagi

- Otworzyć pokrywę drukarki.

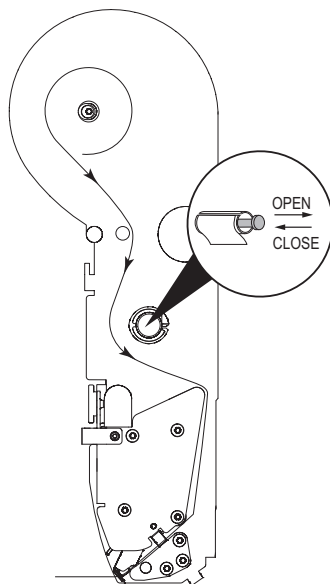


- Wyjąć drukarkę z obudowy.



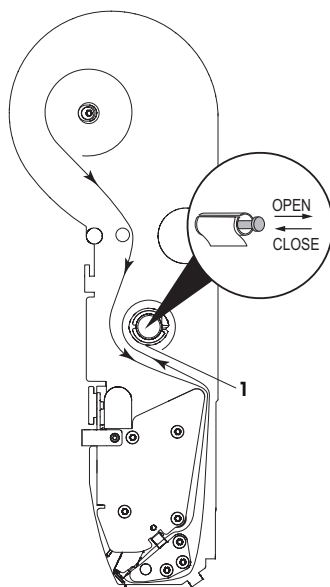
2.6.3 Umieszczanie rolki paragonu

- 1 Wsunąć rolkę paragonu na trzpień.
- 2 Przełożyć papier przez prowadnicę za mechanizmem tnącym papieru, jak wskazano na spodniej stronie wagi.
- 3 Umieścić drukarkę w obudowie.
- 4 Zamknąć pokrywę drukarki.



2.6.4 Umieszczanie rolki etykiety

- 1 Wsunąć rolkę etykiety na trzpień.
- 2 Usunąć etykiety z pierwszych 20 cm papieru podkładowego.
- 3 Przełożyć papier podkładowy przez prowadnicę za mechanizmem tnącym papieru, jak wskazano na spodniej stronie wagi.
- 4 Owinąć papier podkładowy wokół odwijarki (1).
- 5 Umieścić drukarkę w obudowie.
- 6 Zamknąć pokrywę drukarki.



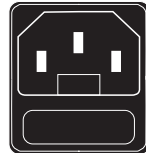
2.7 Podłączanie do źródła zasilania




⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- 1 Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazda.
 - 2 Stosować wyłącznie przewód zasilający dołączony do urządzenia.
 - 3 Stosować gniazda elektryczne łatwo dostępne, oddalone od urządzenia nie dalej jak na odległość przewodu zasilającego.
 - 4 Nie usuwać wtyczki z uziemieniem.
-
- 1 Podłączyć dostarczony przewód zasilający do gniazda zasilania na spodniej stronie wagi.
 - 2 Podłączyć wtyczkę do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.



2.8 Włączanie

- Włączyć wagę za pomocą przełącznika po lewej stronie od spodu wagi.
 - ⇒ Po włączeniu wagi, uruchomiony zostaje krótki test wyświetlacza. Wszystkie segmenty oraz komunikaty stanu wyświetlacza włączają się na chwilę.
 - ⇒ Na wyświetlaczu zostają wyświetlone wartość geograficzna i wersja oprogramowania.
 - ⇒ Waga jest gotowa do pracy po włączeniu się wyświetlacza masy.
-  Wyświetlacz może wyłączyć się automatycznie po 1 minucie, jeśli wprowadzono ustawienia oszczędzania energii.

2.9 Restart / Hibernacja / Wyłączenie

Wyłączenie

- Wyłączyć wagę za pomocą przełącznika na spodniej stronie wagi.

Uwaga: Jeśli wymagana jest wykonanie kopii zapasowej, czas wyłączenia wagi może się wydłużyć.

Restart/Hibernacja

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przełącznik na spodniej stronie wagi.
 - ⇒ Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone następujące opcje:
 - 1 Restart
 - 2 Hibernacja
 - 3 Wyłączenie
- 2 Przy użyciu klawiszy strzałek wybrać odpowiednią opcję i potwierdzić, naciskając OK.

2.10 Czyszczenie



PRZESTROGA

Uszkodzenie urządzenia

- 1 Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć wagę i odłączyć ją od źródła zasilania.
 - 2 Nie otwierać obudowy urządzenia.
 - 3 Zabezpieczyć urządzenie przed przedostaniem się do jego wnętrza jakichkolwiek płynów.
 - 4 Nie stosować do czyszczenia proszków o właściwościach ściernych ani środków czyszczących rozpuszczających tworzywo sztuczne.
-
- 1 Zdjąć szalkę, a następnie wyczyścić ją za pomocą ogólnie dostępnego w handlu środka czyszczącego.
 - 2 W przypadku silnego zabrudzenia umyć powierzchnię urządzenia za pomocą miękkiej szmatki namoczonej w roztworze wody i delikatnego płynu do mycia. Po namoczeniu szmatki należy ją dobrze wykręcić.

2.11 Utylizacja

Zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 2012/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) niniejsze urządzenie nie może być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Dotyczy to również krajów spoza UE, zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.



– Zaleca się utylizację niniejszego urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi dotyczącymi osobnego składowania zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.

W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z odpowiednim organem lub sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione.

W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej (na przykład do dalszego użytkowania w celach prywatnych lub handlowych) obowiązujące przepisy przechodzą wraz z urządzeniem na osobę trzecią.

Dziękujemy za wkład w ochronę środowiska.

3 Szybka i łatwa obsługa

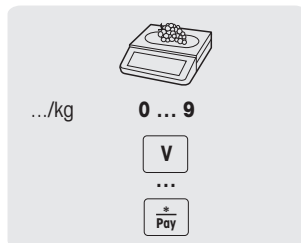
- I** Wszystkie poniższe procedury są identyczne dla wszystkich modeli wagi: bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 and bPlus-H2. Ilustracje przedstawiają urządzenie bPlus-C2.
Dostępność zależy od regionu.

3.1 Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji

3.1.1 Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji w trybie sprzedaży

Ważenie oraz sprzedaż za pomocą wagi jest możliwe od razu po podłączeniu wagi – bez konieczności wcześniejszej konfiguracji. Dzięki ustawieniom fabrycznym waga może sumować kilka wejść.

- 1 Jeśli opcja **Wprowadź numer PLU** zostanie wyświetlona, naciśnięcie klawisz PLU.
⇒ Wyświetlona zostanie **Cena z ręki**.
 - 2 Położyć produkt na wadze.
 - 3 Wprowadzić cenę jednostkową (cena/kg) przy użyciu klawiszy numerycznych.
 - 4 Potwierdzić wejście klawiszem Operatora.
 - 5 W przypadku kilku produktów należy powtórzyć kroki od 1 do 4.
 - 6 Podsumować artykuły, naciskając klawisz gwiazdki.
- ⇒ Wydrukowany zostanie paragon.



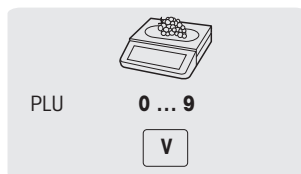
- I**
- Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza PLU spowoduje, że ustawienie domyślne zostanie przełączone na stałe z opcji "Wprowadź numer PLU" na opcję "Cena z ręki".
 - Wprowadzać cenę bez przecinka dziesiętnego, ale wpisując wszystkie miejsca po przecinku dziesiętnym.

3.2 Obsługa urządzenia za pomocą klawiszy PLU

Istnieje możliwość zapisania ceny artykułu w pamięci PLU wagi w celu późniejszego szybkiego wywołania. Klawisze PLU są tworzone w podmenu 111.

3.2.1 Wywoływanie PLU

- 1 Jeśli wyświetlona zostanie opcja **Cena z ręki**, naciśnięcie klawisz przełączania [#].
⇒ Wyświetlona zostanie opcja **Wprowadź numer PLU**.
- 2 Położyć produkt na wadze.
- 3 Wprowadzić odpowiadający produktowi numer PLU.
⇒ Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona cena jednostkowa i nazwa artykułu.
- 4 Potwierdzić wejście klawiszem Operatora.
⇒ Wydrukowana zostanie etykieta.
- 5 Pobrać etykiety.

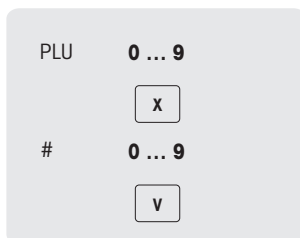


- I** W przypadku zauważenia wprowadzenia błędnego numeru PLU przed potwierdzeniem wejścia za pomocą klawisza Operatora istnieje możliwość jego skasowania za pomocą klawisza kasowania i wprowadzenia prawidłowego PLU.

3.3 Korzystanie z wielu PLU i mnożenie

Dzięki opcji mnożenia istnieje możliwość wprowadzenia kilku artykułów dla PLU.

- 1 Jeśli wyświetlona zostanie opcja *Cena z ręki*, nacisnąć klawisz przełączania [#].
⇒ Wyświetlona zostanie opcja *Wprowadź numer PLU*.
- 2 Wprowadzić numer PLU artykułu.
⇒ Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona cena jednostkowa i nazwa artykułu.
- 3 Nacisnąć klawisz X w celu włączenia funkcji mnożenia.
- 4 Wprowadzić liczbę artykułów.
- 5 Potwierdzić wejście klawiszem Operatora.
⇒ Wydrukowana zostanie etykieta, a funkcja mnożenia zostanie wyłączona.
- 6 Pobrać etykieta.



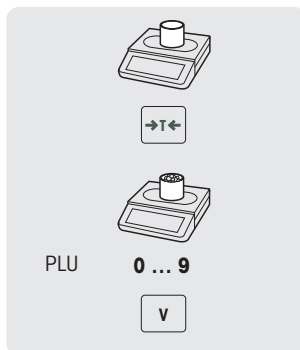
3.4 Tarowanie

3.4.1 Tarowanie opakowania

i Funkcja ta zależy od ograniczenia metrologicznego wagi.

Po napełnieniu opakowania własnymi produktami lub gdy klient przyniesie własne opakowanie funkcja tary umożliwia zważenie i opłacenie tylko zawartości opakowania.

- 1 Położyć puste opakowanie na wadze.
- 2 Nacisnąć klawisz Tara.
⇒ Waga została starowana.
⇒ Na wyświetlaczu masy wskazanie masy zostanie zresetowane do 0,000 kg i wyświetlony zostanie symbol NET.
⇒ Tara zostaje wyświetlona w ostatniej linii wyświetlacza.
- 3 Napełnić opakowanie produktem w celu jego zważenia.
- 4 Wywołać PLU za pomocą numeru PLU lub wprowadzić bezpośrednio cenę jednostkową.
- 5 Potwierdzić wejście klawiszem Operatora.
⇒ Wydrukowana zostanie etykieta.
- 6 Pobrać etykieta.

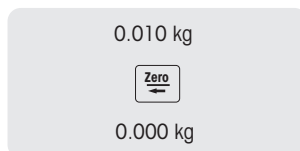


3.5 Zerowanie

i Funkcja ta zależy od ograniczenia metrologicznego wagi.

W wyniku zabrudzenia szalki lub oddziaływania innego zewnętrznego czynnika, wyświetlacz masy przy nieobciążonej szalce może wskazywać wartość większą niż 0,000 kg. W takim przypadku waga musi zostać ponownie wyzerowana.

- Nacisnąć klawisz Zero.
- ⇒ Wyświetlacz masy zostanie ustawiony na zero.



3.6 Obsługa przez wielu operatorów

3.6.1 Obsługa jednej wagi przez jednego operatora (klawisz pojedynczego operatora)

C W przypadku obsługi jednej wagi przez jednego operatora należy wprowadzić następujące ustawienia:

- Wybrać "Tryb operatora = Pojedynczy operator" w podmenu 233.
- Podczas obsługi wagi zawsze użyć klawisza Operatora w celu wprowadzenia artykułów.

3.7 Opcje drukowania

3.7.1 Skonfigurować ustawienia drukowania (paragon, etykieta, bez podkładki, druk ciągły)

Waga może drukować paragony i etykiety.

Rodzaje wydruku

W podmenu 242 istnieje możliwość wybrania następujących rodzajów wydruku:

- Paragon
- Etykieta
- Etykieta bez podkładki (nie dotyczy bPlus-H2)
- Etykieta sumaryczna
- Etykieta + Etykieta sumaryczna

Typy papieru

W podmenu 247 istnieje możliwość wybrania następujących rodzajów papieru:

- Papier termiczny
- Etykieta (z podkładką i nacięciem)
- Etykieta ciągła (z podkładką, bez nacięcia)
- Etykieta bez podkładki (bez podkładki, bez nacięcia, dostępność zależna od kraju)
- Etykieta z czarnym paskiem bez podkładki (bez podkładki, z czarnymi paskami, dotyczy tylko wersji przeznaczony na rynek chiński)

i Przed wydrukiem upewnić się, że obydwie opcje, zarówno "Rodzaj wydruku", jak i "Typ papieru" zostały ustawione.

3.8 Wykonywanie kopii zapasowej / przywracanie danych za pomocą urządzenia USB


Zalecane nośniki USB

Ważne jest, aby mieć świadomość, że niskiej jakości nośnik USB może prowadzić do problemów z zapisywaniem danych. Aby uniknąć jakichkolwiek problemów, bezwzględnie zaleca się zakup wysokiej jakości, niezawodnego nośnika USB.

W celu zapewnienia pomocy w poszukiwaniu dobrego nośnika USB poniżej przedstawiamy dobrze znane marki nośników:

- SanDisk
- Kingston
- Lexar
- PNY
- Patriot

Urządzenie pamięci masowej powinno oferować dużą pojemność pamięci w celu archiwizowania dużej ilości danych. Nośnik USB o pojemności 8 GB powinien być wystarczający w celu zapisania wszystkich danych.

 Ze względu na łatwość zgubienia lub uszkodzenia nośnika USB, nie jest on uznawany za trwałe i niezawodne urządzenie do archiwizacji danych.

Wykonywanie kopii zapasowej na urządzenie USB / przywracanie danych z urządzenia USB

- 1 Podłączyć urządzenie USB do złącza USB znajdującego się w spodniej części wagi.
- 2 Użyć klawiszy strzałek góra/dół, aby wybrać odpowiednio opcję "Kopia zapasowa danych na USB" lub opcję "Przywróć dane z USB", a następnie potwierdzić, naciskając klawisz OK.
- 3 Użyć klawiszy strzałek góra/dół, aby przechodzić pomiędzy opcjami:
"Dane pozycji" – dane wagi
"Konfiguracja" – konfiguracja wagi, bitmapa i etykieta, o ile dostępne
"Klawiatura" – klawiatura wagi
"Dziennik transakcji" – tylko plik dziennika transakcji
"Wszystkie dane" – dane artykułu, dane konfiguracji i plik dziennika transakcji
- 4 Zaznaczyć lub odznaczyć opcję za pomocą klawisza OK.
- 5 Uruchom kopię zapasową/przywróć za pomocą klawisza Operatora.
⇒ Wybrane dane są przesyłane do lub z urządzenia USB.
⇒ Po ukończeniu przesyłania danych zostanie wyświetlona opcja *Ukończone*
- 6 Odczytać urządzenie USB.

4 Dane techniczne



Dostępność obciążzeń zależy od kraju.

4.1 bPlus-U2

Dane wagi

3 / 6 kg podwójna podziałka, e = 1 / 2 g, min. obciążenie 20 g
6 / 15 kg podwójna podziałka, e = 2 / 5 g, min. obciążenie 40 g
15 / 30 kg podwójna podziałka, e = 5 / 10 g, min. obciążenie 100 g
12 kg, e = 2 g, min. obciążenie 40 g

Wyświetlacze klienta i operatora

Wyświetlacz masy 6 cyfr
Tara 5 cyfr
Wyświetlacz ceny jednostkowej 6 cyfr
Cena całkowita 7 cyfr
Wiersz tekstowy 16 znaków alfanumerycznych
Typ wyświetlacza 1 wiersz z matrycą kropkową

Warunki otoczenia

Temperatura robocza od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania od -10°C do +50°C
Wilgotność 85 % wilgotności względnej, bez kondensacji

Dane elektryczne

Przytłocze zasilania głównego 100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Pobór mocy w trybie czuwania < 0,5 W
Sprawność energetyczna w trybie pracy > 85 %

4.2 bPlus-C2

Dane wagi

3 / 6 kg podwójna podziałka, e = 1 / 2 g, min. obciążenie 20 g
6 / 15 kg podwójna podziałka, e = 2 / 5 g, min. obciążenie 40 g
15 / 30 kg podwójna podziałka, e = 5 / 10 g, min. obciążenie 100 g

Wyświetlacze klienta i operatora

Wyświetlacz masy 6 cyfr
Tara 5 cyfr
Wyświetlacz ceny jednostkowej 6 cyfr
Cena całkowita 7 cyfr
Wiersz tekstowy 16 znaków alfanumerycznych
Typ wyświetlacza 1 wiersz z matrycą kropkową

Warunki otoczenia

Temperatura robocza od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania od -10°C do +50°C
Wilgotność 85 % wilgotności względnej, bez kondensacji

Dane elektryczne

Przytłocze zasilania głównego 100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Pobór mocy w trybie czuwania < 0,5 W
Sprawność energetyczna w trybie pracy > 85 %

4.3 bPlus-T2

Dane wagi

3 / 6 kg podwójna podziałka, e = 1 / 2 g, maks. obciążenie 6 kg
6 / 15 kg podwójna podziałka, e = 2 / 5 g, maks. obciążenie 15 kg
15 / 30 kg podwójna podziałka, e = 5 / 10 g, maks. obciążenie 30 kg

Wyświetlacz

Wyświetlacz masy 6 cyfr
Wyświetlacz ceny jednostkowej 6 cyfr
Cena całkowita 7 cyfr
Tara 5 cyfr
Typ wyświetlacza 1 wiersz z matrycą kropkową lub segmentowy

Warunki otoczenia

Temperatura robocza od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania od -10°C do +50°C
Wilgotność 85 % wilgotności względnej, bez kondensacji

Dane elektryczne

Przyłącze zasilania głównego 100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

4.4 bPlus-H2

Dane wagi

6 / 15 kg podwójna podziałka, e = 2 / 5 g, maks. obciążenie 15 kg
15 / 30 kg podwójna podziałka, e = 5 / 10 g, maks. obciążenie 30 kg

Wyświetlacz

Wyświetlacz masy 6 cyfr
Wyświetlacz ceny jednostkowej 6 cyfr
Cena całkowita 7 cyfr
Tara 5 cyfr
Typ wyświetlacza 1 wiersz z matrycą kropkową

Warunki otoczenia

Temperatura robocza od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania od -10°C do +50°C
Wilgotność 85 % wilgotności względnej, bez kondensacji

Dane elektryczne

Przyłącze zasilania głównego 100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

Zawieszenie

Długość 223 mm
Średnica zewnętrzna 36 mm
Średnica otworu pod śrubę 8 x 7 mm

4.5 Zgodność

Zgodność z poniższymi normami została wskazana poprzez odpowiednie oznakowanie na produkcie.

Produkt ten spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/WE i dyrektywy 2014/31/WE w sprawie wag nieautomatycznych. Pełna deklaracja zgodności dostępna jest online na stronie:

<http://www.mf.com/retail-manuals>



4.6 Wyposażenie opcjonalne/akcesoria



W przypadku chęci dodania wyposażenia opcjonalnego/akcesoriów do wagi należy kontaktować się z przedstawicielem handlowym.

www.mt.com/retail

Aby uzyskać więcej informacji

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Podlega zmianom technicznym.
© Mettler-Toledo GmbH 05/2019
30517192B pl



30517192